



OKRESNÁ PROKURATÚRA BRATISLAVA III
Vajnorská 47, 832 77 Bratislava 3

Číslo: 4 Pv 115/15/1103-25
EEČ: 2-10-20-2017

Bratislava III 04.01.2017

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**

Trestný čin: prečin: neoprávnené vyrobenie a používanie platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 odsek 1 Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Bratislava III

Podľa § 215 odsek 1 písmeno c Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

rodné priezvisko: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX XXXXX, Slovensko

väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: neoprávnené vyrobenie a používanie platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 odsek 1 Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

si neoprávnene obstaral palivovú kartu vydanú za účelom úhrady tovarov a služieb spojených s prepravou spoločnosti XXXXX, číslo karty XXXXX a neoprávnene od 10.09.2011 do 11.09.2011 s predmetnou kartou vykonal na čerpacej stanici XXXXX na XXXXX ulici č. XXXXX v XXXXX transakcie a to: dňa 10.09.2011 v čase o 23.44 h v hodnote 96,85 EUR, dňa 11.09.2011 v čase o 00.45 h v hodnote 65,56 EUR, dňa 11.09.2011 v čase o 01.00 h v hodnote 54,01 EUR, dňa 11.09.2011 v čase o 01.02 h v hodnote 66,11 EUR, dňa 11.09.2011 v čase o 01.04 h v hodnote 32,99 EUR, dňa 11.09.2011 v čase o 01.12 h v hodnote 49,98 EUR, dňa 11.09.2011 v čase o 01.20 h v hodnote 108,47 EUR, dňa 11.09.2011 v čase o 01.38 h v hodnote 401,11 EUR, čím takto svojim konaním spôsobil poškodenej spoločnosti XXXXX, so sídlom XXXXX, XXXXX, XXXXX, XXXXX škodu vo výške 875,08, EUR,

lebo je nepochybné, že skutok nespáchal obvinený.

Odôvodnenie:

Vyšetrovateľ PZ Okresného riaditeľstva PZ Bratislava III, Odboru kriminálnej polície, vedie trestné stíhanie proti obvinenému XXXXX pod ČVS: ORP-196/2-VYS-B3-2015 pre prečin neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 ods. 1 Trestného zákona, na skutkovom základe uvedenom vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Dňa 08.12.2016 predložil vyšetrovateľ PZ dozorujúcemu prokurátorovi spisový materiál s návrhom na zastavenie trestného stíhania obvineného a to z dôvodu uvedeného v § 215 ods. 1 písm. c) Trestného poriadku, pričom preskúmaním príslušného vyšetrovacieho spisu som zistil, že trestné stíhanie voči obvinenému je s prihliadnutím na vykonané dôkazy dôvodné zastaviť v zmysle § 215 ods. 1 písm. c) Trestného poriadku.

Podľa § 215 ods. 1 písm. c) Trestného poriadku prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak je nepochybné, že skutok nespáchal obvinený.

Podľa § 2 ods. 10 Trestného poriadku orgány činné v trestnom konaní postupujú tak, aby bol zistený skutkový stav veci, o ktorom nie sú dôvodné pochybnosti, a to v rozsahu nevyhnutnom na ich rozhodnutie. Dôkazy obstarávajú z úradnej povinnosti. Právo obstarávať dôkazy majú aj strany. Orgány činné v trestnom konaní s rovnakou starostlivosťou objasňujú okolnosti svedčiace proti obvinenému, ako aj okolnosti, ktoré svedčia v jeho prospech, a v oboch smeroch vykonávajú dôkazy tak, aby umožnili súdu spravodlivé rozhodnutie.

Podľa § 2 ods. 12 Trestného poriadku orgány činné v trestnom konaní a súd hodnotia dôkazy získané zákonným spôsobom podľa svojho vnútorného presvedčenia založeného na starostlivom uvážení všetkých okolností prípadu jednotlivo i v ich súhrne nezávisle od toho, či ich obstaral súd, orgány činné v trestnom konaní alebo niektorá zo strán.

Podľa § 219 ods. 1 Trestného zákona, kto neoprávnene vyrobí, pozmení, napodobní, falšuje alebo si obstará platobný prostriedok alebo elektronické peniaze alebo inú platobnú kartu vrátane telefónnej karty alebo predmet spôsobilý plniť takú funkciu na účel použiť ho ako pravý alebo na taký účel ho prechováva, prepravuje, použije alebo poskytne inému, potrestá sa odňatím slobody na jeden rok až päť rokov.

Objektom tohto trestného činu je vlastníctvo veci, pokiaľ ide o výkon oprávnení súvisiacich s jeho využívaním.

Elektronickým platobným prostriedkom sa rozumie akýkoľvek platobný prostriedok vydaný subjektom oprávneným na poskytovanie elektronických komunikačných služieb.

Neoprávneným obstaraním je akékoľvek získanie elektronického platobného prostriedku, elektronických peňazí, inej platobnej karty, telefónnej karty alebo predmetu spôsobilého plniť ich funkciu bez právneho dôvodu. Najčastejšie pôjde o

krádež alebo podvodné konanie, prípadne o zatajenie vecí. Na trestnosť sa nevyžaduje, aby sa páchatel' hoci len pokúsil uvedené elektronické platobné prostriedky použiť, ale stačí samo neoprávnené obstaranie.

Z hľadiska dikcie citovaného ustanovenia na trestnú zodpovednosť potom stačí (vo vzťahu k vymenovaným platobným prostriedkom) nielen ich neoprávnená výroba, pozmenenie, napodobnenie, falšovanie alebo obstaranie, ale aj prechovávanie, prepravovanie alebo poskytnutie inému. Vo všetkých uvedených prípadoch musí ísť o špecifický motív použiť takýto elektronický platobný prostriedok ako pravý.

Z hľadiska subjektívnej stránky ide o úmyselný trestný čin.

V predmetnom spisovom materiály sa nachádza trestné oznámenie zo dňa 18.01.2012, zápisnica o výsluchu obvineného XXXXX zo dňa 15.01.2016, zápisnica o výsluchu svedka-poškodeného zo dňa 06.06.2012, 06.11.2014, 02.03.2016, zápisnica o výsluchu svedka XXXXX zo dňa 06.08.2012, 23.11.2016, zápisnica o rekognícii osoby zo dňa 14.03.2013, zápisnica o výsluchu svedka XXXXX zo dňa 14.03.2013, 26.02.2015, 09.03.2016, listinné materiály spoločnosti XXXXX XXXXX, správy, posudky a hodnotenia na obvineného, odpis registra trestov na obvineného.

Z doposiaľ vykonaného dokazovania a zo zabezpečených listinných materiálov nateraz vyplýva len tá skutočnosť, že neznámy páchatel' si doposiaľ nezisteným spôsobom obstaral palivovú kartu vydanú za účelom úhrady tovarov a služieb spojených s prepravou spoločnosti XXXXX, číslo karty XXXXX a neoprávnene od 10.09.2011 do 11.09.2011 s predmetnou kartou vykonal na čerpacej stanici XXXXX na XXXXX ulici č. XXXXX v XXXXX transakcie a to: dňa 10.09.2011 v čase o 23.44 h v hodnote 96,85 EUR, dňa 11.09.2011 v čase o 00.45 h v hodnote 65,56 EUR, dňa 11.09.2011 v čase o 01.00 h v hodnote 54,01 EUR, dňa 11.09.2011 v čase o 01.02 h v hodnote 66,11 EUR, dňa 11.09.2011 v čase o 01.04 h v hodnote 32,99 EUR, dňa 11.09.2011 v čase o 01.12 h v hodnote 49,98 EUR, dňa 11.09.2011 v čase o 01.20 h v hodnote 108,47 EUR, dňa 11.09.2011 v čase o 01.38 h v hodnote 401,11 EUR, čím takto svojim konaním spôsobil poškodenej spoločnosti XXXXX, so sídlom XXXXX, XXXXX, XXXXX, XXXXX škodu vo výške 875,08, EUR.

Z výsluchu svedka-poškodeného XXXXX zo dňa 06.06.2012 a zo dňa 06.11.2014 okrem iného vyplynulo, že je splnomocneným zástupcom spoločnosti XXXXX, XXXXX a na základe oznámenia XXXXX, konateľa spoločnosti, uviedol, že došlo k zneužitiu tankovacej karty vydananej spoločnosťou XXXXX, č. XXXXX, v období od 10.01.2011 do 11.09.2011, v celkovej sume 11.075,20 EUR, pričom klient má podozrenie, že túto kartu mohol zneužiť XXXXX, ktorý bol zamestnaný v spoločnosti XXXXX s.r.o., a ktorý skončil pracovný pomer v marci 2011 a uvedenú kartu pravdepodobne nevrátil. Na použitie karty je potrebný PIN kód, ktorý vedel len p. XXXXX, keďže jemu bola karta pridelená. Ako došlo k vysporiadaniu vzniknutej škody sa poškodený vyjadriť nevedel, pričom s kartou mal disponovať len ich bývalý zamestnanec XXXXX, ale listinné materiály nie je možné späť dohľadať.

Dňa 27.02.2012 začal vyšetrovateľ PZ Odboru kriminálnej polície Okresného riaditeľstva PZ Bratislava V pod ČVS: ORP-124/2-OVK-B5-2013 na základe trestného oznámenia spol. XXXXX, so sídlom XXXXX, XXXXX XXXXX, XXXXX

trestné stíhanie za zločin neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 ods. 1, ods. 3 písm. a) Trestného zákona. Dňa 29.01.2015 vylúčil vyšetrovateľ PZ Odboru kriminálnej polície Okresného riaditeľstva PZ Bratislava V v zmysle § 21 ods. 1 Trestného poriadku časť predmetnej trestnej veci zo spoločného konania pod číslo konania ČVS: ORP-86/2-VYS-B5-2015. Predmetná vylúčená trestná vec bola následne odstúpená na Okresné riaditeľstvo PZ Bratislava III, kde je vec vedená pod ČVS: ORP-196/2-VYS-B3-2015.

Dňa 06.08.2012 bol v procesnom postavení svedka vypočutý XXXXX, ktorý okrem iného uviedol, že bol zamestnancom spoločnosti XXXXX, kde pracoval ako šofér - zásobovač, od decembra 2010 do marca 2011, potom odtiaľ odišiel, nakoľko ho preradili do skladu a už nebol šoférom. Jazdil s IVECO Daily, aj zahraničie, aj Slovensko, pričom počas tohto tankoval do vozidiel naftu za hotové peniaze, ktoré mal od odberateľov, týmito platil na pumpe a potom to riadne vydokladoval, nemal nikdy zverenú žiadnu tankovaciu kartu, vždy platil iba v hotovosti, čo bol bežný postup, pridelené tankovacie karty mal iba jeden šofér kamiónu s návěsom. Taktiež nikdy nemal žiadny PIN kód k tankovacej karte.

Dňa 14.03.2013 a dňa 26.02.2015 bol v procesnom postavení svedka vypočutý XXXXX, ktorý okrem iného uviedol, že od roku 2011 pracuje brigádnicke na pumpe XXXXX na XXXXX ul. XXXXX, niekedy v roku 2013 mal nočnú službu a všimol si ako jeden pán oslovuje taxikárov, ľudí čo tankujú, či nechcú od neho tankovať, že on musí vyčerpať limit na karte, aby nábudúce nedostal menší. Vždy, keď niekomu natankoval, vošiel dnu, dal mu kartičku, zaplatil za tankovanie a zase išiel von oslovovať ľudí, mohol tam byť tak dve hodiny. Pri umyvárke stálo nejaké auto so zapnutými svetlami, kde sedeli nejakí ľudia, možno jeden človek, kam tento muž po každej asi tretej platbe nastúpil do auta, chvíľu tam pobudol a potom zase vyšiel von. Keďže išlo o medzinárodnú platobnú kartu, volal na linku CCS, ktorá má na starosti terminál tejto karty, kde mu oznámili, že karta nie je hlásená ako kradnutá.

Následne svedok poskytol opis páchatela. Vo výpovedi dňa 26.02.2015 svedok potvrdil, že osoba, ktorú opoznal na rekognícii dňa 14.03.2013 je určite tou osobou, ktorá použila dňa 11.09.2011 predmetnú palivovú kartu.

Dňa 14.03.2013 bola vykonaná rekognícia osoby XXXXX poznávajúcou osobou svedkom XXXXX, pričom svedok na oboch fotoalbumoch opoznal osobu, ktorá dňa 11.09.2011, keď mal nočnú službu na čerpacej stanici XXXXX viackrát použila palivovú kartu spoločnosti XXXXX, ako osobu XXXXX, nar. XXXXX.

Dňa 09.07.2015 bolo obvinenému XXXXX, nar. XXXXX, podľa § 206 ods. 1 Trestného poriadku vznesené obvinenie pre prečin neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 ods. 1 Trestného zákona, na skutkovom základe uvedenom vo výrokovej časti tohto uznesenia.

V procesnom postavení obvineného XXXXX dňa 15.01.2016 využil svoje zákonné právo a vo veci odmietol vypovedať.

Z výsluchu svedka-poškodeného XXXXX zo dňa 02.03.2016 okrem iného vyplynulo, že je splnomocneným zástupcom poškodenej spoločnosti XXXXX so

sídlom v XXXXX, ku konkrétnemu skutku sa vyjadriť nevie, podľa názoru poškodeného k zneužitiu tankovacej karty prišlo prostredníctvom zamestnanca XXXXX, akým spôsobom sa karta dostala k obvinenému XXXXX nemá vedomosť. Či bol XXXXX zamestnancom spoločnosti XXXXX sa poškodený nevie pre odstup času vyjadriť a túto informáciu nemá možnosť ani preveriť u klienta.

Dňa 23.11.2016 bol v procesnom postavení svedka vypočutý XXXXX, ktorý okrem iného uviedol, že osobu XXXXX nepozná, bol zamestnancom spoločnosti XXXXX, kde pracoval ako šofér-zásobovač asi 3 - 4 mesiace, odišiel na vlastnú žiadosť po preradení na inú pozíciu. Ako šofér jazdil s IVECO Daily, aj v zahraničí, tankoval naftu za hotové peniaze, ktoré mal od odberateľov, potom nimi platil za palivové hmoty na pumpe. Následne všetko vydokladoval, musel odovzdávať bločky a v učtárni to potom zrátavali. Nikdy nemal zverenú žiadnu tankovaciu kartu, vždy za naftu platil iba v hotovosti, čo bol vo firme bežný postup. Tankovaciu kartu mali predelení iba dlhoroční zamestnanci, boli to Poliaci a Turek, pričom išlo o kolegov, ktorí jazdili s LKW a príviesným vozíkom nad 750 kg. Taktiež nemal ani PIN kód k tankovacej karte, z firmy mal pridelený len služobný mobilný telefón, ktorý odovzdal pri odchode z práce.

Dňa 09.03.2016 bol v procesnom postavení svedka vypočutý XXXXX, ktorý okrem iného uviedol, že od roku 2011 do decembra 2015 brigádniccky pracoval na pumpe XXXXX na XXXXX ulici XXXXX. Niekedy pred 4 - 5 rokmi, keď mal nočnú službu, všimol si, že jeden pán oslovuje taxikárov, resp. ľudí, ktorí tam tankujú, že či si nechcú od neho tankovať. Ten muž občas vošiel aj dnu, keď tam vošiel nejaký zákazník a oslovil ho s tým, že on má kartu, že môžu tankovať aj od neho, lebo je koniec roka a on musí vyčerpať limit na karte. Videl aj, že mu ľudia dávali peniaze do ruky, vždy, keď niekto natankoval, vošiel dnu, dal mu kartičku, zaplatil za tankovanie a zase išiel von oslovovať ľudí. Vtedy tam bol asi 2 hodiny, takto natankoval minimálne aspoň 5-krát. Začal si ho viac všímať, pričom si všimol, že pri umyvárke stojí nejaké auto so zapnutými svetlami, vo vnútri boli nejakí ľudia, možno len jeden človek, pričom ten muž, čo platil kartou, po každej druhej - tretej platbe nastúpil do auta a potom zase vyšiel von. Nakoľko išlo o medzinárodnú platobnú kartu, tak potom zavolať na linku CCS, ktorá má na starosti terminály tejto karty, nadiktoval číslo karty a oni mu za chvíľu oznámili, že nebola hlásená krádež karty, na čo sa tým potom nezaoberal. Časom mu volali z kriminálky, asi za mesiac, že to vyšetrojú, boli za ním aj na pumpe.

V ďalšej časti výpovede svedok poskytol opis páchatela skutku, pričom tiež uviedol, že keď bol vypovedať prvýkrát, ukázali mu fotky, kde tohto muža ukázal a aj teraz si je istý, že to bol ten muž, ktorý v uvedený večer platil tou kartou.

Z vyjadrenia poškodenej spoločnosti zo dňa 21.03.2016 vyplynulo, že vzhľadom k relatívne dlhšiemu časovému odstupu od spáchania skutku je výsledok snahy o obstaranie požadovaných podkladov neistý. Podľa vedomostí poškodenej spoločnosti palivová karta XXXXX č. XXXXX bola viazaná na motorové vozidlo značky IVECO Daily s evidenčným číslom XXXXX. Uvedené motorové vozidlo používal pri výkone práce pre poškodeného jeho bývalý zamestnanec XXXXX, XXXXX, XXXXX XXXXX.

Z vyjadrenia poškodenej spoločnosti XXXXX zo dňa 13.06.2016, v nadväznosti na výzvu vyšetrovateľa PZ na predloženie relevantných listinných

podkladov zo dňa 08.06.2016, vyplynulo, že záležitosť z roku 2011 bola príslušným spoločníkom spoločnosti pánom XXXXX hlásená na príslušnom pracovisku polície v XXXXX, pričom pán XXXXX už k dnešnému dňu nie je spoločníkom spoločnosti. Zároveň spoločnosť predložila zoznam zamestnancov za rok 2011, v ktorom však meno obvineného nefiguruje. Tak isto spoločnosť nemá požadované dokumenty, nakoľko aj ich slovenská spoločnosť XXXXX s.r.o. bola predaná.

Rovnako z údajov poskytnutých Sociálnou poisťovňou, pobočka Bratislava, nevyplýva skutočnosť, že by obvinený XXXXX bol niekedy zamestnancom poškodenej spoločnosti.

Z takto vykonaného dokazovania jednoznačne vyplýva záver, že obvinený XXXXX sa nedopustil skutku, za ktorý je trestne stíhaný. Obvinený ku skutku odmietol vypovedať. Z výpovede viacerých svedkov bolo preukázané, že osoba obvineného ani nebola nakoniec zamestnancom poškodenej spoločnosti.

Poškodená spoločnosť XXXXX (ako aj spoločnosť XXXXX s.r.o.) nepredložila väčšinu požadovaných listinných podkladov napriek opakovaným výzvam od roku 2012 do roku 2016, taktiež nepredložila žiadne potvrdenie, že predmetná palivová karta bola tak ako tvrdí oznamovateľ, viazaná na konkrétne vozidlo, že daná karta bola zverená konkrétnemu zamestnancovi, nepreukázala akým spôsobom bola zverená konkrétnej osobe, neodpovedala na otázky akým spôsobom bola karta v spoločnosti zaevidovaná, akým spôsobom bol chránený PIN kód karty. Taktiež nepredložila žiadne podklady preukazujúce, že daná karta a PIN kód od nej boli zverené konkrétnej osobe, nepredložila listinné podklady na základe ktorých konkrétna osoba – XXXXX preberal kartu proti podpisu. Nepredložila listinné podklady na základe ktorých bol XXXXX zverený majetok na hmotnú zodpovednosť.

Zhrnúc tak vyššie uvedené možno ustáliť, že napriek skutočnosti, že naďalej pretrváva dôvodné podozrenie, že sa stal skutok, ktorý je predmetom trestného stíhania a tento má znaky prečinu neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 ods. 1 Trestného zákona, bolo vykonaným dokazovaním nateraz vyvrátené, že tento skutok spáchal obvinený XXXXX, keďže sa napriek pôvodnému podozreniu zo spáchania tohto skutku obvineným, nepodarilo po vznesení obvinenia produkovať žiaden dôkaz, ktorý by smeroval k jeho usvedčeniu, a o ktorý by bolo možné oprieť obžalobu a dostatočne tak odôvodniť postavenie obvineného XXXXX pred súd.

V čase začatia trestného stíhania, ako i v čase vznesenia obvinenia XXXXX boli v uvedenej trestnej veci zadovážené viaceré dôkazy, ktoré vo svojom vzájomnom súhrne dostatočne, v rozsahu vymedzenom v ustanovení § 199 ods. 1 Trestného poriadku a § 206 ods. 1 Trestného poriadku odôvodňovali záver, že skutok, ktorý napíňal znaky prečinu neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 ods. 1 Trestného zákona, sa stal a spáchal ho obvinený XXXXX.

Za daných okolností (po opätovnom vypočutí zástupcu poškodenej spoločnosti, svedka XXXXX a vyjadrení samotnej poškodenej spoločnosti) je zrejmé, že v prípravnom konaní nebol vyprodukovaný žiadny priamy ani nepriamy dôkaz, ktorý by nasvedčoval tomu, že obvinený XXXXX naplnil obligatórne znaky

trestného činu, pre ktorý je trestne stíhaný.

Zhodnotiac všetky vyššie uvedené dôkazy v zmysle § 2 ods. 12 Trestného poriadku, tak jednotlivo ako i v ich súhrne, dospel som preto k presvedčeniu, že trestné stíhanie voči obvinenému XXXXX je dôvodné zastaviť podľa § 215 ods. 1 písm. c) Trestného poriadku, a preto som s poukazom na uvedené skutočnosti rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

JUDr. Matej Izakovič
prokurátor